

Anti-Racism Policy

Information for parents and carers

سياسة مكافحة العنصرية

معلومات للأهل ومقدمي الرعاية

تؤثر العنصرية على رفاهية التلاميذ وعلى مشاركتهم في المدرسة ومحصلات تعلمهم. والعنصرية والتصرفات العنصرية هما مظهران سلوكيان لا تتسامح حيالهما المدارس الحكومية في نيو ساوث ويلز.

ما هي سياسة العنصرية؟

تروج [Anti-Racism Policy](#) (سياسة مكافحة العنصرية) إلى الاحترام والتناغم في البيئة المدرسية، وتهدف إلى ضمان تحقيق العدل في الفرص التربوية والتعلمية لجميع التلاميذ بغض النظر عن خلفياتهم الثقافية أو اللغوية أو الدينية. وتنص سياسة العنصرية على ما يلي:

- الإقرار بتأثير العنصرية على أبناء الشعب الأبوريجيني
- ضمان عقد المدارس آمال كبيرة على نجاح جميع التلاميذ وعلى عدم وجود حائل يمنع أية فئة من التلاميذ من تحقيق كامل طاقتها بسبب خلفيتها الثقافية أو الدينية أو اللغوية
- لزوم قيام جميع أفراد المجتمع المدرسي بالتفكير بسلوكياتهم الشخصية والحرص على أن تصرفاتهم لن ينجم عنها تعرض الآخرين إلى العنصرية
- لزوم إتمام جميع أفراد الموظفين دورات تدريبية لفهم مسؤولياتهم في منع العنصرية
- لزوم وجود «موظف(ة) اتصال لشؤون مكافحة العنصرية» مدرب في كل مدرسة.

ما هي مهمة «موظف الاتصال لشؤون مكافحة العنصرية»؟

«موظف الاتصال لشؤون مكافحة العنصرية» (Anti-Racism Contact Officer (ARCO)) هو مدرّس(ة) يعينه المدير(ة) للمساعدة على إدارة الشؤون التوعوية الخاصة بمكافحة العنصرية في المدرسة. ويساعد الـ ARCO المدير في:

- تقديم الدعم لتعزيز فهم الموظفين لتأثير العنصرية على تعلم التلميذ ورفاهيته
 - تقديم النصائح للتلاميذ والموظفين بشأن وسائل الاستجابة عندما يشهدون أو يسمعون حوادث تتسم بالعنصرية
 - تقديم النصائح بشأن الإستراتيجيات التي يمكن أن تنفذها المدرسة لمعالجة العنصرية.
- والـ ARCO مدرّب على تقديم النصائح للأهل ومقدمي الرعاية والمدرّسين والتلاميذ بشأن إجراءات حلّ [complaints](#) (الشكاوى) المتعلقة بالعنصرية. كذلك يستطيع الـ ARCO أن يلعب دور [support person or advocate](#) (مساند أو مناصر) خلال إجراءات حلّ الشكاوى، إذا طلب منه ذلك.

ماذا ينبغي أن أفعل إذا كان طفلي يتعرّض للعنصرية في المدرسة؟

إذا كان طفلك يتعرّض للعنصرية في المدرسة، ينبغي أن تشجّعه على إبلاغ أحد المدرّسين أو المدرّسات أو «موظف الاتصال لشؤون مكافحة العنصرية» بما يتعرض له، أو بوسعك الإبلاغ بالنيابة عن طفلك.

كيف أقدم شكوى بشأن العنصرية الحاصلة في المدرسة؟

بوسع أيّ من أفراد مجتمع المدرسة، بمن فيهم الأهل ومقدّمي الرعاية والموظفين والتلاميذ، [make a complaint](#) (تقديم شكوى) بشأن العنصرية. ويمكن إبلاغ مدراء المدارس أو «موظفي الاتصال لشؤون مكافحة العنصرية» أو أي فرد من الموظفين بالشكاوى المتعلقة بالعنصرية. وتتم معالجة شكاوى العنصرية كما تنص عليه [School Community and Consumer Complaint Procedure](#) (إجراءات معالجة شكاوى المجتمع المدرسي والمستفيدين من الخدمات المدرسية).

وماذا بشأن العنصرية التي تحصل على الإنترنت؟

ينبغي إبلاغ المدرسة كما جاء أعلاه بشأن السلوكيات العنصرية ذات الصلة بالمدرسة التي تحصل على الإنترنت، كقيام تلاميذ بتصرفات تنم عن العنصرية تجاه تلاميذ معيّنين أو فئات ثقافية معيّنة. للحصول على نصائح عن وسائل الحفاظ على الأمان على الإنترنت، يرجى مراجعة الرابط الإلكتروني [Online safety](#) (الأمان على الإنترنت) الموجود على [eSafety Commissioner website](#) (الموقع الإلكتروني لمفوضة الـ eSafety).

أين أجد المزيد من المعلومات؟

للمزيد من المعلومات راجع الرابط الإلكتروني [Anti-racism education](#) (التوعية بشأن مكافحة العنصرية).

المساعدة في الترجمة الشفهية

إذا احتجت إلى مترجم لمساعدتك في التحدث مع المدرسة أو لأخذ موعد مع أحد الموظفين، يرجى الاتصال بخدمة الترجمة الهاتفية على الرقم 131 450 وطلب مترجم يتكلم لغتك.

اعطِ موظف الردّ على المكالمات رقم هاتف المدرسة لكي يتصل نيابةً عنك بالمدرسة وبمترجم شفهي لمساعدتك في محادثتك عبر الهاتف.

وإذا احتجت إلى مترجم شفهي خلال لقاءاتك مع موظفي المدرسة، اطلب من المدرسة طلب مترجم لك. سوف تقوم المدرسة بتأمين تواجد مترجم في اللقاءات إما شخصياً أو على الشاشة إلكترونياً أو هاتفياً، بحسب توفر المترجمين. ولن يتم تحميلك تكاليف خدمات الترجمة.